**Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet**

►**B**

# KOMMISSIONENS BESLUT

## av den 5 februari 1993

## om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål

(93/197/EEG)

(EGT L 86, 6.4.1993, s. 16)

Ändrat genom:

| | | Officiella tidningen | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | sida | datum |
| ►**M1** | Kommissionens beslut 93/344/EEG av den 17 maj 1993 | L 138 | 11 | 9.6.1993 |
| ►**M2** | Kommissionens beslut 93/510/EEG av den 21 september 1993 | L 238 | 45 | 23.9.1993 |
| ►**M3** | Kommissionens beslut 93/682/EG av den 17 december 1993 | L 317 | 82 | 18.12.1993 |
| ►**M4** | Commission Decision 94/453/EC of 29 June 1994 (*) | L 187 | 11 | 22.7.1994 |

(*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.

▼B

# KOMMISSIONENS BESLUT

**av den 5 februari 1993**

**om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål**

(93/197/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid rörelse och import av hästdjur från tredje land [1], senast ändrat genom direktiv 92/36/EEG [2], särskilt artikel 15 a och artikel 16 i detta, och

med beaktande av följande:

Genom rådets beslut 79/542/EEG [3], senast ändrat genom kommissionens beslut 93/100/EEG [4], har en förteckning upprättats över de tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av bl.a. hästdjur.

Det är också nödvändigt att ta hänsyn till att vissa tredje länder i den ovan nämnda förteckningen delats in i regioner, enligt kommissionens beslut 92/160/EEG [5], senast ändrat genom beslut 92/161/EEG [6].

De behöriga nationella veterinärmyndigheterna har åtagit sig att underrätta kommissionen och medlemsstaterna genom telegram, telex eller telefax inom 24 timmar efter bekräftelse om förekomsten av någon av de infektiösa eller smittosamma sjukdomar hos hästdjur som finns upptagna i förteckning A och B från Internationella byrån för bekämpande av smittosamma husdjurssjukdomar, eller om införandet av vaccination mot någon av dessa sjukdomar, eller att inom skälig tid meddela ändringar av nationella regler för import av hästdjur.

De villkor som skall fastställas för import av hästdjur för avel eller bruksändamål gäller utan att det påverkar tillämpningen av kraven i rådets direktiv 86/469/EEG [7] som innebär att inga tyreostatiska, östrogena, androgena eller gestagena ämnen får användas på hästdjur som föds upp för slakt.

Medlemsstaterna importerar hästdjur i enlighet med bestämmelserna i rådets direktiv 91/496/EEG [8], senast ändrat genom beslut 92/438/EEG [9], som fastställer de principer som gäller utformningen av veterinärkontroller av djur som införs till gemenskapen från tredje land.

Förekomsten av likvärdigt hälsoläge i vissa tredje länder rättfärdigar införandet av flera hälsozoner för import av hästdjur.

Olika typer av hästdjur har olika egenskaper och importen av dem tillåts för olika ändamål. Följaktligen måste särskilda hälsokrav fastställas för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål.

Förekomsten av olika hälsolägen gör det därför nödvändigt att införa flera hälsointyg för registrerade hästdjur och för hästdjur för avel och bruksändamål.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärmedicinska kommittén.

---

([1]) EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 42.
([2]) EGT nr L 157, 10.6. 1992, s. 28.
([3]) EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15.
([4]) EGT nr L 40, 17.2.1993, s. 23.
([5]) EGT nr L 71, 18.3.1992, s. 27.
([6]) EGT nr L 71, 18.3.1992, s. 29.
([7]) EGT nr L 275, 16.9.1986, s. 36.
([8]) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.
([9]) EGT nr L 243, 25.8.1992, s. 27.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Utan att det påverkar tillämpningen av beslut 92/160/EEG skall medlemsstaterna tillåta import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål

— som kommer från något tredje land som finns angivet i bilaga 1, och

— som uppfyller de krav som fastställs i den mall för hälsointyg som finns i bilaga 2.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

▼B

*BILAGA 1*

▼M4

*Grupp A*

Greenland, Iceland and Switzerland

▼B

*Grupp B*

Australien, Bulgarien, Cypern, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, den tidigare jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro, Nya Zeeland, Polen, Rumänien, Ryssland (1), Serbien, Slovakien, Slovenien, Tjeckien, Ukraina, Ungern, Vitryssland

*Grupp C*

Amerikas förenta stater, Canada, Hong Kong (2), Japan (2)

*Grupp D*

Argentina, Barbados (2), Bermudaöarna (2), Bolivia (2), Brasilien (2), Chile, Kuba (2), Jamaica (2), Mexico, Paraguay, Uruguay

*Grupp E*

Algeriet, Bahrain (2), Förenade Arabemiraten (2), Israel, Jordanien (2), Kuwait (2), Libyen (2), Malta, Mauritius, Oman (2), ►M1 Qatar, ◄ Tunisien

(1) Regionindelning av landet fastställd i kommissionens beslut 92/160/EEG.
(2) Endast registrerade hästar.

▼B

*BILAGA 2*

A. Hälsointyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från tredje land angivet under grupp A.

B. Hälsointyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från tredje land angivet under grupp B.

C. Hälsointyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från tredje land angivet under grupp C.

D. Hälsointyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från tredje land angivet under grupp D.

E. Hälsointyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från tredje land angivet under grupp E.

▼B

- A -

**HÄLSOINTYG**

**►(1) for imports into Community territory of registered equidae and equidae for breeding and production from Greenland, Iceland and Switzerland ◄**

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (1): .....

Behörig myndighet: .....

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Identifiering av djuret**

| Arter<br>Häst, åsna, mula, mulåsna | Ras<br>Ålder<br>Kön | Metod för identifiering och identifiering (*) |
|---|---|---|
| | | |

(*) En identitetshandling (pass) för hästdjur kan bifogas detta intyg förutsatt att intygets nummer anges.

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....
(namn på behörig myndighet)

II. **Djurets ursprung och bestämmelseort**

Djuret skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

– av egen kraft (2),

eller

– med järnvägsvagn/lastbil/flyg/fartyg: .....
.....
(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn) (2)

Avsändarens namn och adress: .....
.....

Mottagarens namn och adress: .....
.....

►(1) M4

▼B

III. **Hälsouppgifter**

Undertecknad intygar att det djur som beskrivits ovan uppfyller följande krav:

a) Det kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

b) Det har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom (3).

c) Det är inte avsett för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.

d) Under tre månader omedelbart före exporten ( ►(1) eller sedan födseln om djuret är yngre än tre månader eller sedan införseln om det har importerats direkt från Europeiska gemenskapen under de senaste tre månaderna ◄) har det vistats på anläggningar som stått under uppsikt av veterinär i avsändarlandet och under 30 dagar före avsändandet varit skilt från hästdjur som inte har likvärdig hälsostatus.

e) Det kommer från ett tredje lands territorium eller, om landet är officiellt indelat i regioner enligt gemenskapslagstiftningen, från en del av ett tredje lands territorium där

i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,

ii) beskällarsjuka (dourine) inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iv) – antingen vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna (2),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... (4) genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 12 (2),

v) – vad gäller ett icke kastrerat hästdjur av hankön, virusarterit (EVA) inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna (2),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ... (4) genom virusneutralisationstest för EVA, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (2),

eller

– sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den ..... (4) och testats genom virusisoleringstest för EVA med negativt resultat (2).

f) Det kommer inte från ett tredje lands territorium, eller från en del av detta, som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest, och

– det har inte vaccinerats mot afrikansk hästpest,

– det har vaccinerats mot afrikansk hästpest, den ..... (2) (4).

g) Det kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl och har inte heller haft kontakt med hästdjur från en anläggning som belagts med förbud av djurhälsoskäl

i) i fråga om hästencefalomyelit under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

ii) i fråga om infektiös anemi till dess att, efter det att de infekterade djuren slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders mellanrum,

iii) i fråga om vesikulär stomatit under sex månader,

iv) i fråga om rabies under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,

v) i fråga om mjältbrand under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.

Om alla djur av de slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand, då förbudstiden omfattar 15 dagar.

►(1) M2

▼B

h) Det visar inte några kliniska tecken på smittosam livmoderinflammation (CEM) och kommer inte från en anläggning där man misstänkt förekomst av CEM under de senaste två månaderna och har inte haft direkt eller indirekt kontakt genom parning med infekterat hästdjur eller hästdjur som misstänks vara smittat med CEM.

i) Det har inte, så vitt jag vet, varit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittosam sjukdom under de 15 dagarna närmast före upprättandet av denna deklaration.

j) Det har underkastats följande test utfört med negativt resultat på ett blodprov taget inom 30 dagar före export den ..... (4):

– ett Coggins-test för infektiös anemi.

IV. Djuret kommer att sändas i ett fordon som rengjorts och desinficerats i förväg med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i det avsändande landet och fordonet är utformat på ett sådant sätt att spillning, strö eller foder inte kan spridas ut under transporten.

Följande deklaration, undertecknad av ägaren eller dennes ombud, är en del av intyget.

V. Intyget är giltigt under 10 dagar. Om transporten sker med fartyg förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

| Datum | Ort | Stämpel(*) och underskrift av officiell veterinär |
|---|---|---|
| | | |

.....

(namnförtydligande, behörighet och titel)

(*) Stämpelns färg måste vara en annan än tryckfärgen.

DEKLARATION

Undertecknad ..... (texta namnet)

(ägare, eller dennes ombud (2), till det djur som beskrivs ovan)

förklarar följande:

1. Djuret kommer att sändas direkt från avsändningsanläggningen till mottagningsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästar med en annan hälsostatus.

   Transporten kommer att ske på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande effektivt kan skyddas.

2. Djuret har antingen vistats i ..... (exporterande land) sedan födelsen eller förts in i det exporterande landet minst 90 dagar före denna deklaration.

..... .....

(ort, datum) (underskrift)

(1) Del av territoriet i enlighet med artikel 13.2 i rådets direktiv 90/426/EEG.
(2) Stryk det som inte gäller.
(3) Detta intyg måste utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller vad avser en registrerad häst den sista arbetsdagen före lastningen.
(4) Sätt in datum.
Vad avser ett registrerat hästdjur måste utförda prover, provresultat och vaccination föras in i identitetshandlingen (passet).

▼B

- B -

## HÄLSOINTYG

**för import till gemenskapens territorium av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från Australien, Bulgarien, Cypern, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, den tidigare jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro, Nya Zeeland, Polen, Rumänien, Ryssland1, Serbien, Slovakien, Slovenien, Tjeckien, Ukraina, Ungern, Vitryssland**

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (1): .....

Behörig myndighet: .....

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

### I. Identifiering av djuret

| Arter<br>Häst, åsna, mula, mulåsna | Ras<br>Ålder<br>Kön | Metod för identifiering och identifiering (*) |
|---|---|---|
| | | |

(*) En identitetshandling (pass) för hästdjur kan bifogas detta intyg förutsatt att intygets nummer anges.

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....
(namn på behörig myndighet)

### II. Djurets ursprung och bestämmelseort

Djuret skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

– av egen kraft (2)

eller

– med järnvägsvagn/lastbil/flyg/fartyg (2): .....

.....
(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn) (2)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

### III. Hälsouppgifter

Undertecknad intygar att det djur som beskrivits ovan uppfyller följande krav:

a) Det kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

b) Det har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom (3).

▼B

c) Det är inte avsett för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.

d) Under tre månader omedelbart före exporten (►(1) eller sedan födseln om djuret är yngre än tre månader eller sedan införseln om det har importerats direkt från Europeiska gemenskapen under de senaste tre månaderna ◄) har det vistats på anläggningar som stått under uppsikt av veterinär i avsändarlandet och under 30 dagar före avsändandet varit skilt från hästdjur som inte har likvärdig hälsostatus.

e) Det kommer från ett tredje lands territorium eller, om landet officiellt är indelat i regioner enligt gemenskapslagstiftningen, från en del av ett tredje lands territorium där

i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,

ii) beskällarsjuka (dourine) inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iv) – antingen vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna (2),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... (4) genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 12 (2),

v) – vad gäller ett icke kastrerat hästdjur av hankön, virusarterit (EVA) inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna (2),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ... (4) genom virusneutralisationstest för EVA, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (2),

eller

– sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den ..... (4) och testats genom virusisoleringstest för EVA med negativt resultat (2).

f) Det kommer inte från ett tredje lands territorium, eller från en del av detta, som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest, och

– det har inte vaccinerats mot afrikansk hästpest,

– det har vaccinerats mot afrikansk hästpest, den ..... (2) (4).

g) Det kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl och har inte heller haft kontakt med hästdjur från en anläggning som belagts med förbud av djurhälsoskäl

i) i fråga om hästencefalomyelit under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

ii) i fråga om infektiös anemi till dess att, efter det att de infekterade djuren slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders mellanrum,

iii) i fråga om vesikulär stomatit under sex månader,

iv) i fråga om rabies under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,

v) i fråga om mjältbrand under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.

Om alla djur av de slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand, då förbudstiden omfattar 15 dagar.

h) Det visar inte några kliniska tecken på smittosam livmoderinflammation (CEM) och kommer inte från en anläggning där man misstänkt förekomst av CEM under de senaste två månaderna och har inte haft direkt eller indirekt kontakt genom parning med infekterat hästdjur eller hästdjur som misstänks vara smittat med CEM.

i) Det har inte, så vitt jag vet, varit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittosam sjukdom under de 15 dagarna närmast före upprättandet av denna deklaration.

▼B

j) Det har underkastats följande test utfört med negativt resultat på ett blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... (4) (5):

- ett Coggins-test för infektiös anemi,
- ett komplementbindningstest för beskällarsjuka (dourine) (6) vid en spädningsgrad av 1 på 10,
- ett komplementbindningstest för rots (6) vid en spädningsgrad av 1 på 10.

IV. Djuret kommer att sändas i ett fordon som rengjorts och desinficerats i förväg med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i det avsändande landet och fordonet är utformat på ett sådant sätt att spillning, strö eller foder inte kan spridas ut under transporten.

Följande deklaration, undertecknad av ägaren eller dennes ombud, är en del av intyget.

V. Intyget är giltigt under 10 dagar. Om transporten sker med fartyg förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

| Datum | Ort | Stämpel (*) och underskrift av officiell veterinär |
|---|---|---|
| | | |

.....

(namnförtydligande, behörighet och titel)

(*) Stämpelns färg måste vara en annan än tryckfärgen.

DEKLARATION

Undertecknad ..... (texta namnet)

(ägare, eller dennes ombud (2), till det djur som beskrivs ovan)

förklarar följande:

1. Djuret kommer att sändas direkt från avsändningsanläggningen till mottagningsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästar med en annan hälsostatus.

   Transporten kommer att ske på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande effektivt kan skyddas.

2. Djuret har antingen vistats i ..... (exporterande land) sedan födelsen eller förts in i det exporterande landet minst 90 dagar före denna deklaration.

..... .....

(ort, datum) (underskrift)

(1) Del av territoriet i enlighet med artikel 13.2 i rådets direktiv 90/426/EEG.
(2) Stryk det som inte gäller.
(3) Detta intyg måste utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller vad avser en registrerad häst den sista arbetsdagen före lastningen.
(4) Sätt in datum.
Vad avser ett registrerat hästdjur måste utförda tester, testresultat och vaccination föras in i identitetshandlingen (passet).
►(1)(5) För de länder som omfattas av detta intyg, undantaget Australien, Cypern och Nya Zeeland, måste laboratorieproverna utföras av ett laboratorium som godkänts av bestämmelsemedlemsstaten. De av laboratoriet intygade provresultaten måste bifogas det djurhälsointyg som medföljer djuret. ◄
(6) De tester som krävs för rots och beskällarsjuka gäller inte för Österrike och Nya Zeeland.

►(1) M3

▼B

- C -

## HÄLSOINTYG

**för import till gemenskapens territorium av registrerade hästar från Hong Kong och Japan och av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från Amerikas förenta stater och Canada**

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (1): .....

Behörig myndighet: .....

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Identifiering av djuret**

| Arter<br>Häst, åsna, mula, mulåsna | Ras<br>Ålder<br>Kön | Metod för identifiering och identifiering (*) |
|---|---|---|
| | | |

(*) En identitetshandling (pass) för hästdjur kan bifogas detta intyg förutsatt att intygets nummer anges.

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....
(namn på behörig myndighet)

II. **Djurets ursprung och bestämmelseort**

Djuret skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flyg/fartyg: .....
.....
(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....
.....

Mottagarens namn och adress: .....
.....

III. **Hälsouppgifter**

Undertecknad intygar att det djur som beskrivits ovan uppfyller följande krav:

a) Det kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

b) Det har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom (2).

▼B

c) Det är inte avsett för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.

d) **Under tre månader omedelbart före exporten (►(1) eller sedan födseln om djuret är yngre än tre månader eller sedan införseln om det har importerats direkt från Europeiska gemenskapen under de senaste tre månaderna ◄) har det vistats på anläggningar som stått under uppsikt av veterinär i avsändarlandet och under 30 dagar före avsändandet hållits isolerat före avsändandet.**

e) Det kommer från ett tredje lands territorium eller, om landet officiellt är indelat i regioner enligt gemenskapslagstiftningen, från en del av ett tredje lands territorium där

i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,

ii) beskällarsjuka (dourine) inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iv) – antingen vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna (3),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... (4) genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 12 (3),

v) – vad gäller ett icke kastrerat hästdjur av hankön, virusarterit (EVA) inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna (2),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ... (4) genom virusneutralisationstest för EVA, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (2),

eller

– sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den ..... (4) och testats genom virusisoleringstest för EVA med negativt resultat (3).

f) Det kommer inte från ett tredje lands territorium, eller från en del av detta, som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest, och

– det har inte vaccinerats mot afrikansk hästpest (3),

– det har vaccinerats mot afrikansk hästpest, den ..... (3) (4).

g) Det kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl och har inte heller haft kontakt med hästdjur från en anläggning som belagts med förbud av djurhälsoskäl

i) i fråga om hästencefalomyelit under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

ii) i fråga om infektiös anemi till dess att, efter det att de infekterade djuren slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders mellanrum,

iii) i fråga om vesikulär stomatit under sex månader,

iv) i fråga om rabies under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,

v) i fråga om mjältbrand under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.

Om alla djur av de slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand, då förbudstiden omfattar 15 dagar.

h) Det visar inte några kliniska tecken på smittosam livmoderinflammation (CEM) och kommer inte från en anläggning där man misstänkt förekomst av CEM under de senaste två månaderna och har inte haft direkt eller indirekt kontakt genom parning med infekterat hästdjur eller hästdjur som misstänks vara smittat med CEM.

i) Det har inte, så vitt jag vet, varit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittosam sjukdom under de 15 dagarna närmast före upprättandet av denna deklaration.

j) Det har underkastats följande test utfört med negativt resultat på ett blodprov taget inom 30 dagar före export den ..... (4):

– ett Coggins-test för infektiös anemi.

k) Det har antingen inte vaccinerats mot venezuelansk hästencefalomyelit (3)

eller

vaccinerats den ..... (4), vilket var minst sex månader före isoleringen för export (3).

►(1) M2

▼B

l) Det har vaccinerats mot western och eastern hästencefalomyelit med inaktivt vaccin den ..... ..... [3] [4] [5], eller mot japansk B-encephalit den ..... [3], [4], [5] inom loppet av de sista sex månaderna och minst 30 dagar före export, eller underkastats haemagglutination inhibition tester för western och eastern hästencefalomyelit vid två tillfällen. Testen har utförts med blodprov tagna med ett intervall av 21 dagar den ..... [4] och den ..... [4], och det andra måste ha tagits 10 dagar före export antingen med negativa reaktioner, om djuret inte har vaccinerats [3], eller utan ökning av antikroppstiter, om det vaccinerats för mer än sex månader sedan [3].

IV. Djuret kommer att sändas i ett fordon som rengjorts och desinficerats i förväg med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i det avsändande landet och fordonet är utformat på ett sådant sätt att spillning, strö eller foder inte kan spridas ut under transporten.

Följande deklaration, undertecknad av ägaren eller dennes ombud, är en del av intyget.

V. Intyget är giltigt under 10 dagar. Om transporten sker med fartyg förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

| Datum | Ort | Stämpel (*) och underskrift av officiell veterinär |
|---|---|---|
| | | |

.....

(namnförtydligande, behörighet och titel)

(*) Stämpelns färg måste vara en annan än tryckfärgen.

DEKLARATION

Undertecknad ..... (texta namnet)

(ägare, eller dennes ombud [2], till det djur som beskrivs ovan)

förklarar följande:

1. Djuret kommer att sändas direkt från avsändningsanläggningen till mottagningsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästar med en annan hälsostatus.

   Transporten kommer att ske på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande effektivt kan skyddas.

2. Djuret har antingen vistats i .....(exporterande land) sedan födelsen eller förts in i det exporterande landet minst 90 dagar före denna deklaration.

..... .....

(ort, datum) (underskrift)

---

(1) Del av territoriet i enlighet med artikel 13.2 i rådets direktiv 90/426/EEG.

(2) Detta intyg måste utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller vad avser en registrerad häst den sista arbetsdagen före lastningen.

(3) Stryk det som inte gäller.

(4) Sätt in datum.
Vad avser ett registrerat hästdjur måste utförda tester, testresultat och vaccination föras in i identitetshandlingen (passet).

(5) WEE- och EEE-vaccinations- eller testkrav gäller bara för Amerikas förenta stater och Canada. Japansk B-encephalitvaccination gäller för Hong Kong och Japan.

▼B

- D -

## HÄLSOINTYG

**för import till gemenskapens territorium av registrerade hästar från Barbados, Bermudaöarna, Bolivia, Jamaica och Kuba och av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från Argentina, Brasilien, Chile, Mexico, Paraguay och Uruguay**

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (1): .....

Behörig myndighet: .....

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

### I. Identifiering av djuret

| Arter<br>Häst, åsna, mula, mulåsna | Ras<br>Ålder<br>Kön | Metod för identifiering och identifiering (*) |
|---|---|---|
| | | |

(*) En identitetshandling (pass) för hästdjur kan bifogas detta intyg förutsatt att intygets nummer anges.

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....
(namn på behörig myndighet)

### II. Djurets ursprung och bestämmelseort

Djuret skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flyg/fartyg: .....
.....
(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....
.....

Mottagarens namn och adress: .....
.....

### III. Hälsouppgifter

Undertecknad intygar att det djur som beskrivits ovan uppfyller följande krav:

a) Det kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

b) Det har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom (2).

▼B

c) Det är inte avsett för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.

d) Under tre månader omedelbart före exporten (►(1) eller sedan födseln om djuret är yngre än tre månader eller sedan införseln om det har importerats direkt från Europeiska gemenskapen under de senaste tre månaderna ◄) har det vistats på anläggningar som stått under uppsikt av veterinär i avsändarlandet och under 30 dagar före avsändandet hållits isolerat före avsändandet.

e) Det kommer från ett tredje lands territorium eller, om landet officiellt är indelat i regioner enligt gemenskapslagstiftningen, från en del av ett tredje lands territorium där

i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,

ii) beskällarsjuka (dourine) inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iv) – antingen vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna (3),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... ..... (4) genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 12 (3),

v) – vad gäller ett icke kastrerat hästdjur av hankön, virusarterit (EVA) inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna (2),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ... (4) genom virusneutralisationstest för EVA, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (2),

eller

– sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den ..... (4) och testats genom virusisoleringstest för EVA med negativt resultat (3).

f) Det kommer inte från ett tredje lands territorium, eller från en del av detta, som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest, och

– det har inte vaccinerats mot afrikansk hästpest (3),

– det har vaccinerats mot afrikansk hästpest, den ..... (3) (4).

g) Det kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl och har inte heller haft kontakt med hästdjur från en anläggning som belagts med förbud av djurhälsoskäl

i) i fråga om hästencefalomyelit under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

ii) i fråga om infektiös anemi till dess att, efter det att de infekterade djuren slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders mellanrum,

iii) i fråga om vesikulär stomatit under sex månader,

iv) i fråga om rabies under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,

v) i fråga om mjältbrand under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.

Om alla djur av de slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand, då förbudstiden omfattar 15 dagar.

h) Det visar inte några kliniska tecken på smittosam livmoderinflammation (CEM) och kommer inte från en anläggning där man misstänkt förekomst av CEM under de senaste två månaderna och har inte haft direkt eller indirekt kontakt genom parning med infekterat hästdjur eller hästdjur som misstänks vara smittat med CEM.

i) Det har inte, så vitt jag vet, varit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittosam sjukdom under de 15 dagarna närmast före upprättandet av denna deklaration.

j) Det har underkastats följande test utförda med negativt resultat på ett blodprov taget inom 30 dagar före export den ..... (4):

– ett Coggins-test för infektiös anemi,

– ett komplementbindningstest för beskällarsjuka (dourine) vid en spädningsgrad av 1 på 10,

– ett komplementbindningstest för rots vid en spädningsgrad av 1 på 10,

– ett komplementbindningstest för Piroplasmosis (*Babesia equi* och *Babesia caballi)* vid en spädningsgrad av 1 på 5.

▼B

k) Det har antingen inte vaccinerats mot venezuelansk hästencefalomyelit (3) eller vaccinerats den ..... (4), minst sex månader före isolering för export (3).

l) Det har vaccinerats mot western och eastern hästencefalomyelit med inaktivt vaccin den ..... ..... (4) inom loppet av de sista sex månaderna och minst 30 dagar före export (3), eller underkastats haemagglutination inhibition tester för western och eastern hästencefalomyelit vid två tillfällen. Testen har utförts med blodprov tagna med ett intervall av 21 dagar den ..... (4) och den ..... (4), och det andra måste ha tagits 10 dagar före export antingen med negativa reaktioner, om djuret inte har vaccinerats (3), eller utan ökning av antikroppstiter, om det vaccinerats för mer än sex månader sedan (3).

IV. Djuret kommer att sändas i ett fordon som rengjorts och desinficerats i förväg med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i det avsändande landet och fordonet är utformat på ett sådant sätt att spillning, strö eller foder inte kan spridas ut under transporten.

Följande deklaration, undertecknad av ägaren eller dennes ombud, är en del av intyget.

V. Intyget är giltigt under 10 dagar. Om transporten sker med fartyg förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

| Datum | Ort | Stämpel (*) och underskrift av officiell veterinär |
|---|---|---|
| | | |

.....

(namnförtydligande, behörighet och titel)

(*) Stämpelns färg måste vara en annan än tryckfärgen.

DEKLARATION

Undertecknad ..... (texta namnet)

(ägare, eller dennes ombud (3), till det djur som beskrivs ovan)

förklarar följande:

1. Djuret kommer att sändas direkt från avsändningsanläggningen till mottagningsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästar med en annan hälsostatus.

   Transporten kommer att ske på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande effektivt kan skyddas.

2. Djuret har antingen vistats i ..... (exporterande land) sedan födelsen eller förts in i det exporterande landet minst 90 dagar före denna deklaration.

..... .....

(ort, datum) (underskrift)

(1) Del av territoriet i enlighet med artikel 13.2 i rådets direktiv 90/426/EEG.
(2) Detta intyg måste utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller vad avser en registrerad häst den sista arbetsdagen före lastningen.
(3) Stryk det som inte gäller.
(4) Sätt in datum.
Vad avser ett registrerat hästdjur måste utförda tester, testresultat och vaccination föras in i identitetshandlingen (passet).

▼B

- E -

**HÄLSOINTYG**

**för import till gemenskapens territorium av registrerade hästar från Bahrain, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Kuwait, Libyen, Oman, och av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål från Algeriet, Israel, Malta, Mauritius ►(1), Qatar ◄ och Tunisien**

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (1): .....

Behörig myndighet: .....

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Identifiering av djuret**

| Arter<br>Häst, åsna, mula, mulåsna | Ras<br>Ålder<br>Kön | Metod för identifiering och identifiering (*) |
|---|---|---|
| | | |

(*) En identitetshandling (pass) för hästdjur kan bifogas detta intyg förutsatt att intygets nummer anges.

a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

b) Godkänd av: .....
(namn på behörig myndighet)

II. **Djurets ursprung och bestämmelseort**

Djuret skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flyg/fartyg: .....

.....
(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn) (2)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

III. **Hälsouppgifter**

Undertecknad intygar att det djur som beskrivits ovan uppfyller följande krav:

a) Det kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, hästencefalomyelit (alla sorter inklusive VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

b) Det har undersökts i dag och visar inte några kliniska tecken på sjukdom (2).

►(1) M1

▼B

c) Det är inte avsett för slakt inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittosamma eller infektiösa sjukdomar.

d) Under tre månader omedelbart före exporten (►(1) eller sedan födseln om djuret är yngre än tre månader eller sedan införseln om det har importerats direkt från Europeiska gemenskapen under de senaste tre månaderna ◄)har det vistats på anläggningar som stått under uppsikt av veterinär i avsändarlandet och under 40 dagar före avsändandet hållits isolerat i en godkänd isoleringsanläggning, skyddad från vektorinsekter.

e) Det kommer från ett tredje lands territorium eller, om landet officiellt är indelat i regioner enligt gemenskapslagstiftningen, från en del av ett tredje lands territorium där

i) venezuelansk hästencefalomyelit inte har förekommit under de senaste två åren,

ii) beskällarsjuka (dourine) inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iii) rots inte har förekommit under de senaste sex månaderna,

iv) – antingen vesikulär stomatit inte har förekommit under de senaste sex månaderna (3),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... ..... (4) genom virusneutralisationstest för vesikulär stomatit med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 12 (3),

v) – vad gäller ett icke kastrerat hästdjur av hankön, virusarterit (EVA) inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna (3),

eller

– djuret har undersökts genom blodprov taget inom 21 dagar före export den ..... ..... (4) genom virusneutralisationstest för EVA, med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (2),

eller

– sperma från djuret har tagits inom 21 dagar före export den ..... (4) och testats genom virusisoleringstest för EVA med negativt resultat (3).

f) Det kommer inte från ett tredje lands territorium, eller från en del av detta, som i enlighet med gemenskapslagstiftningen anses vara infekterat av afrikansk hästpest, och

– det har inte vaccinerats mot afrikansk hästpest (3),

– det har vaccinerats mot afrikansk hästpest, den ..... (3) (4).

g) Det kommer inte från en anläggning som omfattas av förbud som utfärdats av djurhälsoskäl och har inte heller haft kontakt med hästdjur från en anläggning som belagts med förbud av djurhälsoskäl

i) i fråga om hästencefalomyelit under sex månader räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

ii) i fråga om infektiös anemi till dess att, efter det att de infekterade djuren slaktats, de återstående djuren har uppvisat negativ reaktion på två Coggins-test som utförts med tre månaders mellanrum,

iii) i fråga om vesikulär stomatit under sex månader,

iv) i fråga om rabies under en månad räknat från det senast konstaterade fallet,

v) i fråga om mjältbrand under 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet.

Om alla djur av de slag som är mottagliga för sjukdomen på anläggningen har slaktats eller avlivats och lokalerna desinficerats skall förbudstiden vara 30 dagar med början den dag då djuren bortfördes och lokalerna desinficerades, med undantag av mjältbrand, då förbudstiden omfattar 15 dagar.

h) Det visar inte några kliniska tecken på smittosam livmoderinflammation (CEM) och kommer inte från en anläggning där man misstänkt förekomst av CEM under de senaste två månaderna och har inte haft direkt eller indirekt kontakt genom parning med infekterat hästdjur eller hästdjur som misstänks vara smittat med CEM.

i) Det har inte, så vitt jag vet, varit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittosam sjukdom under de 15 dagarna närmast före upprättandet av denna deklaration.

j) Det har underkastats följande test utfört med negativt resultat på ett blodprov taget inom 30 dagar före export den ..... (4):

– ett Coggins-test för infektiös anemi.

– ett komplementbindningstest för beskällarsjuka (dourine) vid en spädningsgrad av 1 på 10.

– ett komplementbindningstest för rots vid en spädningsgrad av 1 på 10.

– ett komplementbindningstest för Piroplasmosis (*Babesia equi* och *Babesia caballi)* vid en spädningsgrad av 1 på 5.

▼B

k) Det har underkastats test för afrikansk hästpest enligt vad som beskrivs i bilaga D till rådets direktiv 90/426/EEG vid två tillfällen. Testen har utförts med blodprov tagna med ett intervall av mellan 21 och 30 dagar den ..... (4) och den ..... (4), och det andra måste ha tagits inom 10 dagar före exporten antingen med negativa reaktioner, om djuret inte har vaccinerats (3), eller utan ökning av antikroppstiter, om det har vaccinerats (3).

IV. Djuret kommer att sändas i ett fordon som rengjorts och desinficerats i förväg med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt i det avsändande landet och fordonet är utformat på ett sådant sätt att spillning, strö eller foder inte kan spridas ut under transporten.

Följande deklaration, undertecknad av ägaren eller dennes ombud, är en del av intyget.

V. Intyget är giltigt under 10 dagar. Om transporten sker med fartyg förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

| Datum | Ort | Stämpel (*) och underskrift av officiell veterinär |
|---|---|---|
| | | |

.....

(namnförtydligande, behörighet och titel)

(*) Stämpelns färg måste vara en annan än tryckfärgen.

DEKLARATION

Undertecknad ..... (texta namnet)

(ägare, eller dennes ombud (3), till det djur som beskrivs ovan)

förklarar följande:

1. Djuret kommer att sändas direkt från avsändningsanläggningen till mottagningsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästar med en annan hälsostatus.

   Transporten kommer att ske på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande effektivt kan skyddas.

2. Djuret har antingen vistats i ..... (exporterade land) sedan födelsen eller förts in i det exporterande landet minst 90 dagar före denna deklaration.

..... .....

(ort, datum) (underskrift)

(1) Del av territoriet i enlighet med artikel 13.2 i rådets direktiv 90/426/EEG.
(2) Detta intyg måste utfärdas den dag djuret lastas för transport till den medlemsstat som är mottagare eller vad avser en registrerad häst den sista arbetsdagen före lastningen.
(3) Stryk det som inte gäller.
(4) Sätt in datum.
Vad avser ett registrerat hästdjur måste utförda tester, testresultat och vaccination föras in i identitetshandlingen (passet).